

SOLUZIONI
industria 5.0

L'**AI** generativa entra in campo



Relatech ed **EFA** Automazione si dimostrano ancora una volta pionieri dell'innovazione. A SPS sono state protagonisti con un'esperienza immersiva unica nel suo genere, che ha evidenziato il potenziale dell'Intelligenza Artificiale generativa applicata all'automazione dei processi produttivi.

di Paolo Cattaneo



- AI in Action stabilisce un dialogo interattivo e in tempo reale con i macchinari di un'intera linea produttiva.
- AI in Action establishes an interactive, real-time dialogue with the machines of an entire production line.

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

161303

Forti dello spirito innovativo che da sempre le caratterizza, Relatech ed EFA Automazione hanno presentato ai visitatori di SPS Italia un'esperienza digitale innovativa basata sull'AI generativa (e non solo).

Lo scorso anno, con una macchina che per la prima volta dimostrava concretamente come l'AI possa essere applicata ai processi industriali, lo stand Relatech-EFA a SPS è stato tra i più visitati. Quest'anno l'impatto sui visitatori provenienti dalle varie realtà industriali è stato ancora più dirompente, con la presentazione, in anteprima assoluta, della prima piattaforma AI agentica di Relatech, un'evoluzione del modello dello scorso anno "Applied AI" basato su RexAI. Questa è l'offerta di Relatech di Ex-

plainable AI (xAI) e assistente digitale che rende l'interazione uomo-macchina più trasparente, comprensibile e collaborativa, abilitando un dialogo in linguaggio naturale con macchinari e processi produttivi.

La demo presentata quest'anno "AI in Action" – intelligenza artificiale in azione – è la rappresentazione di un'ulteriore evoluzione di RexAI che vede il passaggio significativo da semplice assistente digitale a vero e proprio Agente in Azione. La demo, infatti, ha offerto una esperienza d'uso ancora più fluida e dinamica, trasformando l'interazione conversazionale episodica, che aveva caratterizzato la precedente applicazione, nella capacità di stabilire un dialogo interattivo continuativo che può svolgersi liberamente e in tempo reale con i macchi-

Focus ON - industry 5.0

Generative AI enters the field

Relatech and EFA Automazione once again prove themselves to be pioneers of innovation. At SPS, they were protagonists with a unique immersive experience that highlighted the potential of generative artificial intelligence applied to production process automation.

Building on their characteristic innovative spirit, Relatech and EFA Automazione presented visitors to SPS Italia with an innovative digital experience based on generative AI (and more).

Last year, with a machine that demonstrated for the first time how AI can be applied to industrial processes, the Relatech-EFA stand at SPS was one of the most visited. This year, the impact on visitors from various industrial backgrounds was even more disruptive, with the presentation, in an exclusive preview, of Relatech's first AI agent platform, an evolution of last year's "Applied AI" model based on RexAI. We are talking about Relatech's Explainable AI (xAI) offering and digital assistant that makes human-machine interaction more transparent, understandable, and collaborative, enabling natural language dialogue with machines and production processes.

The demo presented this year, "AI in Action," represents a further evolution of RexAI, marking a significant transition from a simple digital assistant to a true Agent in Action. The demo offered an even more fluid and dynamic user experience, transforming the episodic conversational interaction that had characterized the previous application into the ability to establish a continuous interactive dialogue that can take place

freely and in real time with the machines of an entire production line. Visitors to the fair were therefore treated to an immersive experience that helped them gain a concrete understanding of the application of AI in the manufacturing world through practical simulations with use cases applied to the food & beverage sector.

Artificial intelligence at the service of industry

The demo is designed to simulate the experience of a cherry jam production line, a clear reference to the delicious fruit that has always been present in the Relatech and EFA Automazione stands at SPS. The demo virtually recreated the production process of a food company, from pasteurization to final quality control, showing in an exemplary but pragmatic and realistic way how AI in Action improves the work of operators and the management of industrial machines through three use cases. The first is the management of the

● Pasquale Lambardi, Presidente e Amministratore Delegato di Relatech S.p.A.
● Pasquale Lambardi, President and CEO of Relatech S.p.A.





● **EFA** Automazione fornisce le basi tecnologiche su cui costruire il paradigma Industry 5.0

● **EFA** Automazione provides the technological foundations on which to build the Industry 5.0 paradigm.

nari di un'intera linea produttiva. I visitatori della fiera si sono quindi trovati di fronte a un'esperienza immersiva che aiuta i visitatori a entrare concretamente nel merito dell'applicazione di AI nel mondo manifatturiero, attra-

Un digital enabler europeo

Relatech con il supporto di BU Bregal Unternehmerkapital ha annunciato l'acquisizione della suite di prodotti di ConneXSoft GmbH. Con sede a Monaco di Baviera e oltre dieci anni di esperienza nell'automazione industriale, CXS è specializzata nello sviluppo di estensioni per software SCADA nei settori della building automation, dell'efficienza energetica e dell'automazione industriale. Per servire il mercato locale e offrire supporto dedicato ai clienti e all'Eco Channel, è stata costituita una nuova entità: Relatech CXS GmbH. Relatech rafforza così la propria posizione nel settore dell'automazione industriale attraverso l'acquisizione di ConneXSoft ed espande le proprie attività in Germania e Austria, facendo leva su un'organizzazione solida e integrata, supportata da un team commerciale esperto e ben radicato nel panorama industriale della regione DACH. Inoltre, l'acquisizione accelera l'arricchimento del portafoglio tecnologico di Relatech, già riconosciuto e in rapida crescita, con un focus mirato sulla distribuzione del software SCADA Ignition e su relative espansioni grazie alla nuova offerta CXS.

L'acquisizione rappresenta anche una tappa importante nella strategia di internazionalizzazione di Relatech, pienamente in linea con l'attuale accordo di distribuzione del software SCADA Ignition di Inductive Automation e della piattaforma MES di Sepasoft in Germania e Austria. Allo stesso tempo, viene rafforzata la partnership di lungo corso tra **EFA** Automazione (oggi parte del Gruppo Relatech) e Inductive Automation, attiva da quindici anni nel mercato italiano. "Questa acquisizione - spiega Pasquale Lambardi, Presidente e Amministratore Delegato di Relatech S.p.A. - rappresenta un passo fondamentale nella nostra crescita internazionale. L'expertise tecnologica di Relatech, unita alla profonda conoscenza di ConneXSoft dei mercati tedesco e austriaco, ci permetterà di offrire un valore concreto alle aziende manifatturiere europee. Vogliamo essere il partner tecnologico di riferimento in uno dei Paesi industriali più avanzati al mondo, offrendo soluzioni integrate in ambito automazione, digitalizzazione, intelligenza artificiale e sicurezza. Insieme, puntiamo ad accelerare la crescita nell'area DACH di Ignition, oggi considerata la piattaforma SCADA più innovativa e flessibile a livello globale, come leva per costruire un ecosistema industriale moderno, connesso e sostenibile. Con questa acquisizione, Relatech rafforza la propria ambizione di diventare un digital enabler a livello europeo per l'industria, ampliando il proprio raggio d'azione, consolidando la presenza nei territori e posizionandosi come interlocutore strategico per la transizione digitale del settore industriale a livello globale."

A European digital enabler

Relatech, with the support of BU Bregal Unternehmerkapital, has announced the acquisition of the product suite of ConneXSoft GmbH. Based in Munich and with over ten years of experience in industrial automation, CXS specializes in the development of SCADA software extensions in the fields of building automation, energy efficiency, and industrial automation. To serve the local market and offer dedicated support to customers and the Eco Channel, a new entity has been established: Relatech CXS GmbH. Relatech thus strengthens its position in the industrial automation sector through the acquisition of ConneXSoft and expands its activities in Germany and Austria, leveraging a solid and integrated organization supported by an experienced sales team well rooted in the industrial landscape of the DACH region. In addition, the acquisition accelerates the enrichment of Relatech's already recognized and rapidly growing technology portfolio, with a focused emphasis on the distribution of Ignition SCADA software and related expansions through the new CXS offering. The acquisition also represents an important step in Relatech's internationalization strategy, fully in line with the current distribution agreement for Inductive Automation's SCADA Ignition software and Sepasoft's MES platform in Germany and Austria. At the same time, it has been strengthened the long-standing partnership between **EFA** Automazione (now part of the Relatech Group) and Inductive Automation, which has been active in the Italian market for fifteen years. "This acquisition," explains Pasquale Lambardi, President and CEO of Relatech S.p.A. "represents a fundamental step in our international growth. Relatech's technological expertise, combined with ConneXSoft's in-depth knowledge of the German and Austrian markets, will enable us to offer concrete value to European manufacturing companies. We want to be the technology partner of choice in one of the world's most advanced industrial countries, offering integrated solutions in automation, digitalization, artificial intelligence, and security. Together, we aim to accelerate the growth of Ignition in the DACH region, currently considered the most innovative and flexible SCADA platform globally, as a lever to build a modern, connected, and sustainable industrial ecosystem. With this acquisition, Relatech strengthens its ambition to become a European digital enabler for industry, expanding its reach, consolidating its presence in the territories and positioning itself as a strategic partner for the digital transition of the industrial sector globally."

verso simulazioni concrete con casi d'uso applicati al settore food & beverage.

L'intelligenza artificiale a servizio dell'industria

La demo è studiata per simulare l'esperienza di una linea di produzione di marmellata di ciliegie, un espresso richiamo al goloso frutto che, da sempre, è presente negli allestimenti di Relatech ed EFA Automazione a SPS. La demo ha ricostruito virtualmente, quindi, il processo produttivo di un'azienda alimentare, dalla pastorizzazione al controllo di qualità finale, mostrando in modo esemplificativo ma pragmatico e realistico come l'AI in Action migliori il lavoro degli operatori e la gestione delle macchine industriali attraverso tre casi d'uso. Il primo è la gestione del "Libro Macchina" in modalità conversazionale: l'AI permette di raccogliere e standardizzare le dichiarazioni vocali degli operatori per creare una memoria storica interattiva, univoca e facilmente consultabile per ottimizzare i processi produttivi.

Il secondo è relativo alla consultazione manuali e assistenza tecnica AI-driven: gli operatori possono interrogare la macchina che, sulla base di manuali tecnici e documentazione operativa, fornisce risposte precise e contestualizzate che migliorano nel tempo in funzione dell'apprendimento continuo.

Infine, l'interrogazione dati di macchina e analisi delle performance: l'AI permette di interrogare i macchinari su

stato, parametri di produzione e performance utilizzando il linguaggio naturale. Attraverso un sistema avanzato di Speech-to-Text-to-Query, vengono restituiti dati operativi e analisi in tempo reale.

La dimostrazione di SPS è stata interamente abilitata dalle tecnologie Microsoft e nello specifico dall'ecosistema Microsoft Azure, in virtù della collaborazione strategica per l'intelligenza artificiale e i dati, recentemente siglata da Relatech con la società di Redmond.

Tra le novità di SPS di quest'anno anche una presenza all'interno del Focus AI realizzato in collaborazione con Microsoft, in cui si sono potuti toccare con mano le potenzialità dell'intelligenza artificiale Microsoft, parte integrante dell'offerta Relatech.

Presenti dove nasce il dato

Come ogni anno, i visitatori hanno potuto toccare con mano anche le soluzioni più avanzate per la connettività industriale, con particolare riferimento a tutte le soluzioni dei brand storici che EFA Automazione commercializza da decenni in Italia: HMS Networks, Kepware, Beijer Electronics, Inductive Automation, AMDT, Hakko di Fuji Electric e Sepasoft. EFA Automazione continua a essere un punto di riferimento per l'industria, fornendo le basi tecnologiche su cui costruire il paradigma Industry 5.0, un ecosistema che, potenziato dall'Intelligenza Artificiale, abilita nuove applicazioni e scenari innovativi per il mondo manifatturiero. ●

Mechanical Book in conversational mode: AI allows the collection and standardization of operators' voice statements to create an interactive, unique, and easily accessible historical memory to optimize production processes. The second relates to AI-driven manual consultation and technical assistance: operators can query the machine, which, based on technical manuals and operating documentation, provides accurate and contextualized answers that improve over time through continuous learning.

Finally, machine data querying and performance analysis: AI allows machines to be queried about their status, production parameters, and performance using natural language. Through an advanced Speech-to-Text-to-Query system, operational data and analysis are returned in real time.

The SPS demonstration was entirely enabled by Microsoft technologies and specifically by the Microsoft Azure ecosystem, thanks to the strategic collaboration for artificial intelligence and data recently signed by

Relatech with the Redmond-based company. Among the new features at this year's SPS was a presence within the Focus AI, created in collaboration with Microsoft, where visitors were able to experience first-hand the potential of Microsoft artificial intelligence, an integral part of Relatech's offering.

Present where data is born

As every year, visitors were able to see first-hand the most advanced solutions for industrial connectivity, with particular reference to all the solutions from the historic brands that EFA Automazione has been marketing in Italy for decades: HMS Networks, Kepware, Beijer Electronics, Inductive Automation, AMDT, Hakko by Fuji Electric, and Sepasoft. EFA Automazione continues to be a point of reference for the industry, providing the technological foundations on which to build the Industry 5.0 paradigm, an ecosystem that, enhanced by Artificial Intelligence, enables new applications and innovative scenarios for the manufacturing world. ●